



CORPUS CHRISTI PARISH

Church Address: 37891 Second St. Fremont, CA 94536

(510) 790-3207 office@corpuschristifremont.org www.corpuschristifremont.org

May 20, 2018 Pentecost Sunday

20 de Mayo, 2018 Domingo de Pentecostés

PARISH OFFICE OFICINA PARROQUIAL

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA
Monday-Thursday / Lunes-Jueves
8:30a.m. - 4p.m.
Closed daily 12 - 1:30p.m.

SUMMER OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA DE VERANO
June - August / Junio - Agosto
Monday-Thursday / Lunes-Jueves
8:30a.m. - 12p.m.

OFFICE ADDRESS.....37968 Third Street Fremont CA 94536
(510) 790-3207

Parish Officedial Ext 101
Faith Formation Office.....dial Ext 103

PASTORAL STAFF EQUIPO PASTORAL

Parish Administrator.....Rev. David Mendoza-Vela
Permanent Deacon.....Alfonso Perez
Office Manager/Bookkeeper.....Rosio Gallo-Casillas
Ext. 101.....office@corpuschristifremont.org
Religious Education Administrator.....Moises Roberto de Leon
Ext. 103.....faithformation@corpuschristifremont.org
Music Director.....Jan Milnes
Pastoral Council Facilitator.....Angela Franco

MASSES MISAS

Saturday / *Sá bado*.....5:00p.m. English
Sunday / *Domingo*.....8:30a.m. English
.....10:30a.m. *Español*
.....5:00p.m. English

Daily (Tuesday-Friday).....8:30a.m. English
Holy Days..... consult bulletin

RECONCILIATION CONFESIONES

Saturday / *Sá bado*.....4:00p.m.

PARISH SERVICES SERVICIOS PARROQUIALES

BAPTISMS / BAUTISMOS

Please CALL the parish office at least six weeks in advance.
Por favor, LLAME a la oficina parroquial por lo menos seis semanas antes.

WEDDINGS / BODAS / QUINCEAÑERAS

Please CALL the parish office at least six months in advance.
Por favor, LLAME a la oficina parroquial por los menos seis meses antes.

ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Please notify the parish office if you have a relative or friend who is seriously ill or homebound to receive anointing or communion.
Por favor, notifique a la oficina parroquial si tiene un pariente o vecino quien está recluso en el hogar para recibir unción o la comunión.

Faith Formation / Educación de la Fe

Baptism, First Communion, Confirmation and Sacraments for Adults. Please CALL the Faith Formation Office.
Bautismo, Primera comunión, Confirmación y Sacramentos para adultos. Por favor, LLAME a la oficina de Educación Religiosa.

OUR MISSION : *Corpus Christi is a welcoming community that gathers as one family, diverse in age and culture. Nourished by the word of God, sacraments and devotions, we are committed to transforming our lives to be like Christ through serving and attending to the spiritual and material needs of all.*

NUESTRA MISION : *Corpus Christi es una comunidad que reunida como una familia, diversa en edad y cultura. Alimentados con la Palabra de Dios, los Sacramentos y las devociones, estamos comprometidos a transformar nuestras vidas para ser como Cristo a través de nuestro servicio y atención a las necesidades espirituales de todos nuestros hermanos y hermanas.*

Mass Intentions For The Week

© J. S. Patuch Co., Inc.



Saturday, May 19

5:00 pm † Marian Baiocchi

Sunday, May 20

8:30 am People of Corpus Christi

10:30 pm † Ruth Kelly

5:00 pm † Tessie Stump

Monday, May 21

NO MASS

Tuesday, May 22

8:30 am s.i. Citlali Guevarra

Wednesday, May 23

8:30 am People of Corpus Christi

Thursday, May 24

8:30 am † Nancy Ortiz

7:00 pm People of Corpus Christi

Friday, May 25

8:30 am People of Corpus Christi

Saturday, May 26

5:00 pm People of Corpus Christi

† In Memory of
S.I. Special Intention

We pray for the sick and deceased members of our Parish and all the names in our book of prayers.

Oremos por los enfermos y difuntos de nuestra parroquia y por las personas en el libro de las oraciones.

Call the parish office to schedule a mass intention.
Suggested donation \$10

Weekly Offerings

May 13th	\$4,383
----------	---------

Obligations to the Diocese 2018	
2018 Assessment	\$28,725.75
2018 Package Liability	\$19,449.00

Thank you for your valuable contribution!
¡Gracias por su valiosa contribución!

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Gn 3:9-15, 20 or Acts 1:12-14; Ps 87:1-3, 5-7; Jn 19:25-34
 Tuesday: Jas 4:1-10; Ps 55:7-11a, 23; Mk 9:30-37
 Wednesday: Jas 4:13-17; Ps 49:2-3, 6-11; Mk 9:38-40
 Thursday: Jas 5:1-6; Ps 49:14-20; Mk 9:41-50
 Friday: Jas 5:9-12; Ps 103:1-4, 8-9, 11-12; Mk 10:1-12
 Saturday: Jas 5:13-20; Ps 141:1-3, 8; Mk 10:13-16
 Sunday: Dt 4:32-34, 39-40; Ps 33:4-6, 9, 18-20, 22; Rom 8:14-17; Mt 28:16-20

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Gn 3:9-15, 20 o Hch 1:12-14; Sal 87 (86):1-3, 5-7; Jn 19:25-34
 Martes: Sant 4:1-10; Sal 55 (54):7-11a, 23; Mc 9:30-37
 Miércoles: Sant 4:13-17; Sal 49 (48):2-3, 6-11; Mc 9:38-40
 Jueves: Sant 5:1-6; Sal 49 (48):14-20; Mc 9:41-50
 Viernes: Sant 5:9-12; Sal 103 (102):1-4, 8-9, 11-12; Mc 10:1-12
 Sábado: Sant 5:13-20; Sal 141 (140):1-3, 8; Mc 10:13-16
 Domingo: Dt 4:32-34, 39-40; Sal 33 (32):4-6, 9, 18-20, 22; Rom 8:14-17; Mt 28:16-20

PASTORAL LIFE VIDA PARROQUIAL

SOCIAL AND SERVICE ORGANIZATIONS

Catholic Youth Organization
 Italian Catholic Federation
 Knights of Columbus
 Movimiento Familiar Cristiano
 St. Vincent de Paul /
San Vicente de Paul

Respect Life
 Eucharistic Ministry to the Sick
 & Homebound /
Ministros de la Eucaristía para los enfermos
 Jóvenes Para Cristo
 Grupo Guadalupano

LITURGICAL MINISTRIES

Altar Linens /
Blancos para el altar
 Altar Servers / *Acólitos*
 Church Environment /
Decoración
 Hospitality/Greeters
Hospitalidad/Ministerio de Bienvenida
 Lectors / *Lectores*
 Eucharistic Ministers / *Ministros de la Eucaristía*
 Music / *Música*
 Ushers / *Acomodadores*

SERVICES
 Faith Formation /
Formación de la Fe
 Marriage Preparation /
Preparación para el Matrimonio
 Rite of Christian Initiation of
 Adults (RCIA) / *RICA*
 Escuela de Pastoral

For further information concerning any ministry or organization above, contact the parish office. Visit our parish website for meeting schedules.

Para más información acerca de los ministerios y organizaciones, llame a la oficina parroquial. Visite nuestra página de internet para horarios de reuniones.

MINISTRIES

Adoration of the Blessed
 Sacrament / *Adoración Nocturna*
 Legion of Mary



From the Desk of Fr. David *Desde el Escritorio del Padre David*

COME HOLY SPIRIT

The feast of Pentecost that we are celebrating today is also a powerful demonstration of God's grace working through human frailty and vulnerability. The disciples of Jesus by all accounts were a bunch of ordinary, unremarkable and disparate individuals. They never really understood the vision of Jesus. Their shortcomings were on display as the drama of the crucifixion unfolded. Then something happened to them in that upper room at Pentecost. They were transformed. Everything about them: their outlook on life, their attitudes, their behavior changed fundamentally. They came to understand who Jesus truly was and what it meant to be his disciple. From then on, they were driven by only one thing: it was the passion for the Kingdom that Jesus had ushered in.

The Good News is that the Holy Spirit continues to work in the world. His grace enables us to live fully and to make a difference to others in spite of our frailty and vulnerability. He turns weakness into strength; folly into wisdom; and defeat into victory. Time and again, he challenges us to abandon our comfort zones, to cast aside our assumptions, to expand our limited horizons and to widen our perceptions.

Pentecost commits us to being messengers of peace and reconciliation. We are called to be a community where the spirit of unity in diversity is evident. We need to demonstrate in practical terms that our common faith, common baptism, common spirit, does bind us in a bond of love and friendship.

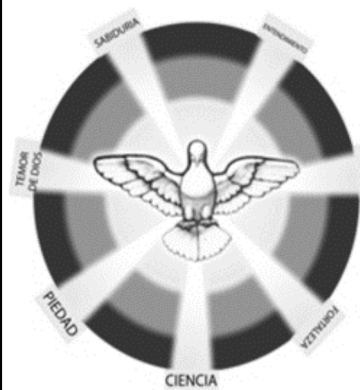
At Pentecost, Mary and the disciples of Jesus gathered and discerned their future in the light of Jesus' death, resurrection, and ascension. The Holy Spirit, promised by Jesus, descended upon them and gave them a breath of fresh air and a source of great hope.



¡VEN, ESPÍRITU SANTO!

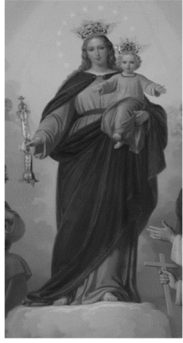
La fiesta de Pentecostés que estamos celebrando hoy también es una demostración poderosa de la gracia de Dios trabajando a través de la fragilidad y la vulnerabilidad humanas. Según todos los relatos, los discípulos de Jesús eran un grupo de individuos comunes, ordinarios y dispares. Nunca entendieron realmente la visión de Jesús. Sus defectos estaban en exhibición a medida que se desarrollaba el drama de la crucifixión. Entonces algo les sucedió en esa habitación superior en Pentecostés. Ellos fueron transformados. Todo sobre ellos: su visión de la vida, sus actitudes, su comportamiento cambió fundamentalmente. Llegaron a comprender quién era Jesús realmente y qué significaba ser su discípulo. A partir de entonces, fueron impulsados por una sola cosa: era la pasión por el Reino que Jesús había introducido.

La Buena Nueva es que el Espíritu Santo continúa trabajando en el mundo. Su gracia nos permite vivir plenamente y hacer una diferencia para los demás a pesar de nuestra fragilidad y vulnerabilidad. Él convierte la debilidad en fuerza; locura en sabiduría; y derrota en victoria. Una y otra vez, nos desafía a abandonar nuestras zonas de confort, a dejar de lado nuestras suposiciones, a expandir nuestros horizontes limitados y a ampliar nuestras percepciones.



Pentecostés nos compromete a ser mensajeros de paz y reconciliación. Estamos llamados a ser una comunidad donde el espíritu de unidad en la diversidad es evidente. Necesitamos demostrar en términos prácticos que nuestra fe común, el bautismo común, el espíritu común, nos une en un vínculo de amor y amistad.

En Pentecostés, María y los discípulos de Jesús se reunieron y discernieron su futuro a la luz de la muerte, resurrección y ascensión de Jesús. El Espíritu Santo, prometido por Jesús, descendió sobre ellos y les dio un sople de aire fresco y una fuente de gran esperanza.



AUXILIUM CHRISTIANORUM (HELP OF CHRISTIANS)

In the Catholic tradition, the month of May has been associated with the devotion to Mary, the Mother of Jesus. This is the month when we celebrate MARY HELP OF CHRISTIANS, which liturgical feast day is May 24th. In general, Mary Help of Christians is known as (Don Bosco) Saint John Bosco's Madonna, even though this devotion goes back to the early centuries of Christianity. After the battle of Lepanto (7/10/1571) the title was understood in terms of "defender of the faith", and Pius V officially included it in the litanies. Pope Pius VII, the day he returned to Rome after being imprisoned by Napoleon, set May 24 as the day of her liturgical feast.

In 1852, Don Bosco made a resolution to build a church dedicated to Mary saying, "To the Virgin Most Holy whom we desire to honor with the title of 'Help of Christians'; the times we are in are so sad that we truly need the Most Holy Virgin to help us in preserving and defending the Christian Faith as in Lepanto, as in Vienna, as in Savona and Rome...."

A very simple prayer that we can say is this:

Most Holy Virgin Mary, Help of Christian, how sweet it is to come to your feet imploring your perpetual help. If earthly mothers cease not to remember their children, how can you, the most loving of all mothers forget me? Grant then to me, I implore you, your perpetual help in all my necessities, in every sorrow, and especially in all my temptations. I ask for your unceasing help for all who are now suffering. Help the weak, cure the sick, convert sinners. Grant through your intercessions many vocations to the priesthood and religious life. Obtain for us, O Mary, Help of Christians, that having invoked you on earth we may love and eternally thank you in heaven

Let us demonstrate our love for the Blessed Virgin Mary, Help of Christians, by supporting all the initiatives to aid those in need and our parish church as well.

AUXILIUM CHRISTIANORUM (AUXILIO DE LOS CRISTIANOS)

En la tradición católica, el mes de mayo se ha asociado con la devoción a María, la Madre de Jesús. Este es el mes en que celebramos MARÍA AYUDA DE CRISTIANOS, cuyo día de fiesta litúrgica es el 24 de mayo. En general, María Auxiliadora es conocida como la Virgen de San Juan Bosco, aunque esta devoción se remonta a los primeros siglos del cristianismo. Después de la batalla de Lepanto (10/10/1571) el título se entendió en términos de "defensora de la fe", y Pío V lo incluyó oficialmente en las letanías. El Papa Pío VII, el día que regresó a Roma después de ser encarcelado por Napoleón, fijó el 24 de mayo como el día de su fiesta litúrgica.

En 1852, Don Bosco tomó la resolución de construir una iglesia dedicada a María diciendo: "A la Virgen Santísima a quien deseamos honrar con el título de 'Auxilio de los Cristianos'; los tiempos en que estamos son tan tristes que realmente necesitamos a la Santísima Virgen para ayudarnos a preservar y defender la fe cristiana como en Lepanto, como en Viena, como en Savona y Roma ..."

Una oración muy simple que podemos decir es esta:

Santísima Virgen María, Auxilio de los cristianos, qué dulce es venir delante de ti e implorar tu perpetuo socorro. Si las madres terrenales no dejan de recordar a sus hijos, ¿cómo puedes olvidarme, Tú, la más amorosa de las madres? Concédeme entonces, te imploro, tu ayuda perpetua en todas mis necesidades, en cada dolor, y especialmente en todas mis tentaciones. Pido su ayuda incesante para todos los que ahora están sufriendo. Ayuda a los débiles, cura a los enfermos, convierte a los pecadores. Concede por tu intercesión muchas vocaciones a la vida sacerdotal y religiosa. Obtén para nosotros, oh María, Auxilio de los cristianos, que habiéndote invocado en la tierra, te amemos y te agradezcamos eternamente en el cielo.

Demostremos nuestro amor por la Santísima Virgen María, Auxilio de los Cristianos, apoyando todas las iniciativas a favor de los más necesitados y también a nuestra iglesia parroquial.

Misa en honor de María Auxiliadora

el Jueves 24 de mayo a las 7:00 pm.

Los esperamos

Don't Miss Out...

...on another opportunity to use your generous spirit to support our Parish at the Festival, June 10th. Sign up posters are available for donations in the Church. ALL proceeds from this event will be used for various Parish facility projects.

Donate and celebrate the Spirit with us!

No te la pierdas...

...de otra oportunidad para usar tu espíritu generoso para apoyar a nuestra Parroquia en el Festival el 10 de Junio. Carteles de inscripción están disponibles para donaciones en la Iglesia. TODAS las ganancias de este evento se usaran para varios proyectos en las instalaciones de la Iglesia.

Done y celebre el Espíritu con nosotros!

Dear Parishioners,

As you know, the Corpus Christi St. Vincent de Paul Conference is helping families in our parish who need assistance by providing backpacks and school supplies for children. Please participate in this parish community project by donating the following items and placing them in the St Vincent de Paul basket in the church vestibule.

- ◇ Crayola Crayons, 24 count
- ◇ Elmer's Glue Sticks
- ◇ Fine point and ultra fine point Sharpie markers, black
- ◇ Ticonderoga #2 pencils with erasers
- ◇ Highlighter pens, any color
- ◇ Mechanical pencils with boxed lead

Quieridos Feligreses,

Como saben, la Conferencia de San Vicente de Paul esta ayudando a las familias de nuestra parroquia que necesitan ayuda proporcionando mochilas y útiles escolares para los niños. Por favor participe en este proyecto comunitario parroquial donando los siguientes artículos y colocándolos en la canasta de San Vicente de Paul en el vestíbulo.

- ◇ Crayolas, paquete de 24
- ◇ Palitos de Pegamento marca Elmer
- ◇ Marcadores Sharpie de punta fina y ultra fina
- ◇ Lápices #2 con borradores
- ◇ Highlighters, cualquier color
- ◇ Lápices mecánicos con cajas de puntillas extras



No Family in our Parish needs to go hungry, if you are in need of food, PLEASE COME.

MEALS of MERCY
Tuesday May 22 - 5:30 – 7:00

Your Corpus Christi Conference of the Society of St. Vincent de Paul would like to thank you for your continued generosity in providing nutritional meals for families in need.

Proceeds from the 5th Sunday St. Vincent de Paul collection are used to make the necessary purchases for our monthly Meals of Mercy.

Ninguna Familia en nuestra parroquia debe pasar hambre, si necesita comida, POR FAVOR VENGA

COMIDAS DE LA MISERICORDIA
Martes, 22 de Mayo - 5:30 – 7:00




**CARNAVAL
 IN NILES**

**CORPUS CHRISTI
 ANNUAL FESTIVAL**

Sunday, June 10, 2018
 12:30-4:30

**Corpus Christi Church 37891
 Second St., Fremont, CA 94536**

**Entertainment, Food Booths,
 Raffle, Door Prizes, Flea Market,
 DJ, Car Club, Children Games**

Money 1st: \$2,500 CASH
Raffle 2nd: \$1,000 CASH
3rd: \$500 CASH
\$20 Donation Per Ticket

**For more information call the
 church office at: (510) 790-3207
 Office@corpuschristifremont.org**

Urgent Appeal

We're asking for donations for gift items to be raffled off at Carnaval 2018 on June 10th. Proceeds from this event will be used for much needed facility repairs at the Parish. Drop off items at the Parish Office no later than June 9th or contact Luzmarie Vallejo at 510-508-7698 or Angela Franco at 510-709-7841.

Apelación Urgente

Estamos pidiendo donaciones de artículos para rifar en nuestro Carnaval 2018. Los fondos recaudados serán usados para reparaciones de nuestra parroquia. Lleve los artículos a la oficina parroquial antes del 9 de Junio o llame a Luzmarie Vallejo al 510-508-7698 o Angela Franco al 510-709-7841.

Vendors Welcome!

Vendors are invited to display and sell their items at Carnaval 2018. Purchase a table for \$50.00, and enjoy the fun with us. To secure your spot, contact Luzmarie Vallejo at 510-508-7698 or Angela Franco 510-709-7841.

Legion of Mary is collecting donations of Catholic books, CD's, and DVD's. Donations may be dropped off at in the Parish Office. Thank you!

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCE

- Sunday: Pentecost Sunday
- Monday: Seventh Week in Ordinary Time; Blessed Virgin Mary, Mother of the Church
- Tuesday: St. Rita of Cascia
- Friday: St. Bede the Venerable; St. Gregory VII; St. Mary Magdalene de' Pazzi
- Saturday: St. Philip Neri

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

- Domingo: Domingo de Pentecostés
- Lunes: Séptima Semana del Tiempo Ordinario; Bienaventurada Virgen María, Madre de la Iglesia
- Martes: Santa Rita de Casia
- Viernes: San Beda el Venerable; San Gregorio VII; Santa María Magdalena de Pazzi
- Sábado: San Felipe Neri